

# Službeni list Europske unije



Hrvatsko izdanje

## Zakonodavstvo

Svezak 59.

25. lipnja 2016.

### Sadržaj

#### II. Nezakonodavni akti

##### UREDDBE

★ Provedbena uredba Komisije (EU) 2016/1024 od 24. lipnja 2016. o izmjeni Uredbe (EZ) br. 669/2009 o provedbi Uredbe (EZ) br. 882/2004 Europskog parlamenta i Vijeća s obzirom na povećanu razinu službenih kontrola uvoza određene hrane za životinje i hrane neživotinjskoga podrijetla <sup>(1)</sup> .....	1
★ Provedbena uredba Komisije (EU) 2016/1025 od 24. lipnja 2016. o izmjeni Priloga I. Uredbi Vijeća (EZ) br. 1342/2008 u pogledu definicije kategorija alata povlačnih mreža (koća) s gredom na određenim zemljopisnim područjima .....	7
Provedbena uredba Komisije (EU) 2016/1026 od 24. lipnja 2016. o utvrđivanju paušalnih uvoznih vrijednosti za određivanje ulazne cijene određenog voća i povrća .....	9
Provedbena uredba Komisije (EU) 2016/1027 od 24. lipnja 2016. o utvrđivanju koeficijenta dodjele koji se primjenjuje na zahtjeve za izvozne dozvole za određene mljivečne proizvode namijenjene izvozu u Dominikansku Republiku u okviru kvote iz Uredbe (EZ) br. 1187/2009 .....	11

##### DIREKTIVE

★ Delegirana direktiva Komisije (EU) 2016/1028 od 19. travnja 2016. o izmjeni, u svrhu prilagodbe tehničkom napretku, Priloga IV. Direktivi 2011/65/EU Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu izuzeća za olovu u lemovima za električne kontakte senzora za mjerenje topline u određenim uređajima <sup>(1)</sup> .....	13
★ Delegirana direktiva Komisije (EU) 2016/1029 od 19. travnja 2016. o izmjeni, u svrhu prilagodbe tehničkom napretku, Priloga IV. Direktivi 2011/65/EU Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu izuzeća za anode od kadmija u Herschovim celijama za određene senzore za kisik koji se upotrebljavaju u instrumentima za praćenje i kontrolu u industriji <sup>(1)</sup> .....	15

(1) Tekst značajan za EGP

## ODLUKE

- ★ Provedbena odluka Komisije (EU) 2016/1030 od 23. lipnja 2016. o izmjeni Priloga I. Odluci 2004/211/EZ u pogledu unosa za Libanon na popisu trećih zemalja i dijelova njihovog državnog područja iz kojih države članice odobravaju uvoz živih kopitara i sjemena, jajnih stanica i zametaka kopitara (priopćeno pod brojem dokumenta C(2016) 3778)<sup>(l)</sup> ..... 17

---

<sup>(l)</sup> Tekst značajan za EGP

## II.

(Nezakonodavni akti)

## UREDJE

## PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2016/1024

od 24. lipnja 2016.

**o izmjeni Uredbe (EZ) br. 669/2009 o provedbi Uredbe (EZ) br. 882/2004 Europskog parlamenta i Vijeća s obzirom na povećanu razinu službenih kontrola uvoza određene hrane za životinje i hrane neživotinjskoga podrijetla**

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 882/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2004. o službenim kontrolama koje se provode radi provjeravanja poštivanja propisa o hrani i hrani za životinje te propisa o zdravlju i dobrobiti životinja<sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 15. stavak 5. i članak 63. stavak 1.,

budući da:

- (1) Uredbom Komisije (EZ) br. 669/2009<sup>(2)</sup> utvrđuju se pravila o povećanoj razini službenih kontrola koje se provode pri uvozu hrane za životinje i hrane neživotinjskog podrijetla navedene u njezinu Prilogu I. („popis“) na ulaznim mjestima u državna područja navedena u Prilogu I. Uredbi (EZ) br. 882/2004.
- (2) Člankom 2. Uredbe (EZ) br. 669/2009 utvrđeno je da je popis potrebno redovito revidirati, i najmanje kvartalno, uzimajući u obzir barem izvore informacija iz tog članka.
- (3) Iskustvo stečeno tijekom posljednjih šest godina pokazalo je da je primjerno predviđjeti smanjenje učestalosti revizija Priloga I. na dva puta godišnje, pri čemu se zadržava mogućnost da Komisija prema potrebi češće revidira popis. Očekuje se da će se tim pojednostavljenjem poboljšati učinkovitost, a pritom će se očuvati glavne značajke i ciljevi Uredbe. Smanjenje učestalosti revizija Priloga I. na dva puta godišnje trebalo bi se nadopuniti odgovarajućom izmjenom učestalosti izvješćivanja država članica Komisiji. Stoga bi države članice svoja izvješća trebale podnosići dva puta godišnje.
- (4) Pojava i važnost nedavnih incidenata u vezi s hranom prijavljenih s pomoću sustava brzog uzbunjivanja za hranu i hranu za životinje, nalazi revizija u trećim zemljama koje je provela Uprava za revizije i analize u području zdravlja i hrane Komisijine Glavne uprave za zdravje i sigurnost hrane te tromjesečna izvješća o pošiljkama hrane za životinje i hrane neživotinjskoga podrijetla koja države članice podnose Komisiji u skladu s člankom 15. Uredbe (EZ) br. 669/2009 upućuju na to da bi taj popis trebalo izmijeniti.
- (5) Posebice za pošiljke lješnjaka podrijetlom iz Gruzije relevantni izvori informacija upućuju na pojavu novih rizika koji opravdavaju uvođenje povećane razine službenih kontrola. Stoga popisu treba dodati unos koji se odnosi na te pošiljke.

<sup>(1)</sup> SL L 165, 30.4.2004., str. 1.<sup>(2)</sup> Uredba Komisije (EZ) br. 669/2009 od 24. srpnja 2009. o provedbi Uredbe (EZ) br. 882/2004 Europskog parlamenta i Vijeća s obzirom na povećanu razinu službenih kontrola uvoza određene hrane za životinje i hrane neživotinjskoga podrijetla te o izmjeni Odluke 2006/504/EZ (SL L 194, 25.7.2009., str. 11.).

- (6) Osim toga popis bi trebalo izmijeniti brisanjem unosâ za robu za koju raspoložive informacije upućuju na sveukupno zadovoljavajući stupanj usklađenosti s relevantnim sigurnosnim zahtjevima predviđenima zakonodavstvom Unije i za koje povećana razina službenih kontrola stoga više nije opravdana. Stoga bi unose za suho grožđe iz Afganistana i bademe iz Australije trebalo izbrisati.
- (7) Radi osiguravanja dosljednosti i jasnoće primjerenog je Prilog I. Uredbi (EZ) br. 669/2009 zamijeniti tekstom utvrđenim u Prilogu ovoj Uredbi.
- (8) Uredbu (EZ) br. 669/2009 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.
- (9) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za bilje, životinje, hranu i hranu za životinje,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

*Članak 1.*

Uredba (EZ) br. 669/2009 mijenja se kako slijedi:

1. U članku 2. drugi podstavak zamjenjuje se sljedećim:

„Popis iz Priloga I. revidira se redovito, i to najmanje dva puta godišnje.“

2. U članku 15. stavku 1. drugi podstavak zamjenjuje se sljedećim:

„To izvješće podnose dva puta godišnje do kraja mjeseca koji slijedi nakon svakog semestra.“

3. Prilog I. Uredbi (EZ) br. 669/2009 zamjenjuje se tekstom utvrđenim u Prilogu ovoj Uredbi.

*Članak 2.*

Ova Uredba stupa na snagu trećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se od 1. srpnja 2016.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 24. lipnja 2016.

*Za Komisiju*

*Predsjednik*

Jean-Claude JUNCKER

## PRILOG

„PRILOG I.

**Hrana za životinje i hrana neživotinjskog podrijetla koja podliježe povećanoj razini službenih kontrola na određenom ulaznom mjestu**

Hrana za životinje i hrana (namjena)	Oznaka KN ( <sup>1</sup> )	Pododjeljak TARIC	Država podrijetla	Opasnost	Učestalost fizičkih i identifikacijskih pregleda (%)
— Južnoamerički grah ( <i>Vigna unguiculata</i> spp. <i>sesquipedalis</i> )	— ex 0708 20 00; ex 0710 22 00	<b>10</b> <b>10</b>	<b>Kambodža (KH)</b>	Rezidue pesticida ( <sup>2</sup> ) ( <sup>3</sup> )	50
— Patlidžani	— 0709 30 00; ex 0710 80 95	<b>72</b>			
<b>(Hrana – svježe, rashlađeno ili zamrznuto povrće)</b>					
Lišće celera ( <i>Apium graveolens</i> ) <b>(Hrana – svježe ili rashlađeno začinsko bilje)</b>	ex 0709 40 00	<b>20</b>	<b>Kambodža (KH)</b>	Rezidue pesticida ( <sup>2</sup> ) ( <sup>4</sup> )	50
Brassica oleracea (ostale jestive kupusnjače, „kineska brokula“) ( <sup>5</sup> ) <b>(Hrana – svježa ili rashlađena)</b>	ex 0704 90 90	<b>40</b>	<b>Kina (CN)</b>	Rezidue pesticida ( <sup>2</sup> )	50
Čaj, aromatiziran ili nearomatiziran <b>(Hrana)</b>	0902		<b>Kina (CN)</b>	Rezidue pesticida ( <sup>2</sup> ) ( <sup>6</sup> )	10
— Južnoamerički grah ( <i>Vigna unguiculata</i> spp. <i>sesquipedalis</i> )	— ex 0708 20 00; ex 0710 22 00	<b>10</b> <b>10</b>	<b>Dominikanska Republika (DO)</b>	Rezidue pesticida ( <sup>2</sup> ) ( <sup>7</sup> )	20
— Paprika (slatka i ostala) ( <i>Capsicum</i> spp.)	— 0709 60 10; 0710 80 51				
<b>(Hrana – svježe, rashlađeno ili zamrznuto povrće)</b>	— ex 0709 60 99; ex 0710 80 59	<b>20</b> <b>20</b>			
Jagode <b>(Hrana – svježa ili rashlađena)</b>	0810 10 00		<b>Egipat (EG)</b>	Rezidue pesticida ( <sup>2</sup> ) ( <sup>8</sup> )	10
Paprika (slatka i ostala) ( <i>Capsicum</i> spp.)	— 0709 60 10; 0710 80 51		<b>Egipat (EG)</b>	Rezidue pesticida ( <sup>2</sup> ) ( <sup>9</sup> )	10
<b>(Hrana – svježa, rashlađena ili zamrznuta)</b>	— ex 0709 60 99; ex 0710 80 59	<b>20</b> <b>20</b>			
— Kikiriki, u ljusci	— 1202 41 00		<b>Gambija (GM)</b>	Aflatoksini	50
— Kikiriki, oljušten	— 1202 42 00				

Hrana za životinje i hrana (namjena)	Oznaka KN (¹)	Podjeljak TARIC	Država podrijetla	Opasnost	Učestalost fizičkih i identifikacijskih pregleda (%)
— Maslac od kikirikija — Kikiriki, drukčije pripremljen ili konzerviran	— 2008 11 10 — 2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98				
<b>(Hrana za životinje i hrana)</b>					
— Lješnjaci, u ljusci — Lješnjaci, oljušteni	— 0802 21 00 — 0802 22 00		<b>Gruzija (GE)</b>	Aflatoksini	20
<b>(Hrana)</b>					
Palmino ulje <b>(Hrana)</b>	1511 10 90; 1511 90 11; ex 1511 90 19; 1511 90 99	<b>90</b>	<b>Gana (GH)</b>	Sudan bojila (¹⁰)	50
Sezamovo sjeme <b>(Hrana – svježa ili rashladena)</b>	1207 40 90		<b>Indija (IN)</b>	Salmonela (¹¹)	20
Enzimi; pripremljeni enzimi <b>(Hrana za životinje i hrana)</b>	3507		<b>Indija (IN)</b>	Kloramfenikol	50
Grašak u mahuni (neoljušten) <b>(Hrana – svježa ili rashladena)</b>	ex 0708 10 00	<b>40</b>	<b>Kenija (KE)</b>	Rezidue pesti-cida (²) (¹²)	10
— Kikiriki, u ljusci — Kikiriki, oljušten — Maslac od kikirikija — Kikiriki, drukčije pripremljen ili konzerviran	— 1202 41 00 — 1202 42 00 — 2008 11 10 — 2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98		<b>Madagaskar (MG)</b>	Aflatoksini	50
<b>(Hrana za životinje i hrana)</b>					
Maline <b>(Hrana – zamrznuta)</b>	0811 20 31; ex 0811 20 11; ex 0811 20 19	<b>10</b> <b>10</b>	<b>Srbija (RS)</b>	Norovirus	10
Sjemenke lubenice (Egusi, <i>Citrullus</i> spp.) i proizvodi dobiveni od njih	ex 1207 70 00; ex 1106 30 90; ex 2008 99 99	<b>10</b> <b>30</b> <b>50</b>	<b>Sijera Leone (SL)</b>	Aflatoksini	50
<b>(Hrana)</b>					

Hrana za životinje i hrana (namjena)	Oznaka KN (1)	Podnjeljak TARIC	Država podrijetla	Opasnost	Učestalost fizičkih i identifikacijskih pregleda (%)
— Kikiriki, u ljusci	— 1202 41 00				
— Kikiriki, oljušten	— 1202 42 00				
— Maslac od kikirikija	— 2008 11 10				
— Kikiriki, drukčije pripremljen ili konzerviran	— 2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98				
<b>(Hrana za životinje i hrana)</b>					
Paprika (osim slatke) ( <i>Capsicum spp.</i> ) <b>(Hrana – svježa ili rashlađena)</b>	ex 0709 60 99	<b>20</b>	<b>Tajland (TH)</b>	Rezidue pesticida (?) (13)	10
— Južnoamerički grah ( <i>Vigna unguiculata spp. sesquipedalis</i> )	— ex 0708 20 00; ex 0710 22 00	<b>10</b>	<b>Tajland (TH)</b>	Rezidue pesticida (?) (14)	20
— Patlidžani	— 0709 30 00; ex 0710 80 95	<b>72</b>			
<b>(Hrana – svježa, rashlađeno ili zamrznuto povrće)</b>					
— Sušene marelice	— 0813 10 00		<b>Turska (TR)</b>	Sulfiti (15)	10
— Marelice, drukčije pripremljene ili konzervirane	— 2008 50 61				
<b>(Hrana)</b>					
Limuni ( <i>Citrus limon</i> , <i>Citrus limonum</i> ) <b>(Hrana – svježa, rashlađena ili suha)</b>	0805 50 10		<b>Turska (TR)</b>	Rezidue pesticida (?)	10
Slatka paprika ( <i>Capsicum annuum</i> )	0709 60 10; 0710 80 51		<b>Turska (TR)</b>	Rezidue pesticida (?) (16)	10
<b>(Hrana – svježa, rashlađeno ili zamrznuto povrće)</b>					
Lišće vinove loze <b>(Hrana)</b>	ex 2008 99 99	<b>11; 19</b>	<b>Turska (TR)</b>	Rezidue pesticida (?) (17)	50
— Pistacije, u ljusci	— 0802 51 00				
— Pistacije, oljuštene	— 0802 52 00		<b>Sjedinjene Američke Države (US)</b>	Aflatoksi	20
<b>(Hrana)</b>					

Hrana za životinje i hrana (namjena)	Oznaka KN (¹)	Podjeljak TARIC	Država podrijetla	Opasnost	Učestalost fizičkih i identifikacijskih pregleda (%)
— Sušene marelice	— 0813 10 00				
— Marelice, drukčije pripremljene ili konzervirane	— 2008 50 61				
<b>(Hrana)</b>					
— Listovi korijandra	— ex 0709 99 90	<b>72</b>	<b>Vijetnam (VN)</b>	Rezidue pesticida (²) (¹⁸)	50
— Bosiljak (sveti bosiljak, obični bosiljak)	— ex 1211 90 86; ex 2008 99 99	<b>20</b> <b>75</b>			
— Metvica	— ex 1211 90 86; ex 2008 99 99	<b>30</b> <b>70</b>			
— Peršin	— ex 0709 99 90	<b>40</b>			
<b>(Hrana – svježe ili rashlađeno začinsko bilje)</b>					
— Bamija	— ex 0709 99 90	<b>20</b>	<b>Vijetnam (VN)</b>	Rezidue pesticida (²) (¹⁸)	50
— Paprika (osim slatke) ( <i>Capsicum spp.</i> )	— ex 0709 60 99	<b>20</b>			
<b>(Hrana – svježa ili rashlađena)</b>					
— Pitaja	— ex 0810 90 20	<b>10</b>	<b>Vijetnam (VN)</b>	Rezidue pesticida (²) (¹⁸)	20
<b>(Hrana – svježa ili rashlađena)</b>					

(¹) Ako je potrebno ispitati samo određene proizvode pod oznakom KN, a ne postoji nikakva posebna potpodjela pod tom oznakom, oznaka KN obilježava se s „ex“.

(²) Rezidue barem onih pesticida koji su navedeni u programu kontrole donesenom u skladu s člankom 29. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 396/2005 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. veljače 2005. o maksimalnim razinama ostataka pesticida u ili na hrani i hrani za životinje biljnog i životinjskog podrijetla i o izmjeni Direktive Vijeća 91/414/EEZ (SL L 70, 16.3.2005., str. 1.) koji se mogu analizirati multirezidualnim metodama te-meljenima na tehnicu GC-MS i LC-MS (pesticidi se prate samo u/na proizvodima biljnog podrijetla).

(³) Rezidue klorbufama.

(⁴) Rezidue fentoata.

(⁵) Vrste iz roda *Brassica oleracea* L. convar. *Botrytis* (L) Alef var. *Italica Plenck*, kultivar *alboglabra*. Poznate i kao ‚Kai Lan‘, ‚Gai Lan‘, ‚Gailan‘, ‚Kailan‘, ‚Chinese kale‘, ‚Jie Lan‘.

(⁶) Rezidue trifluralina.

(⁷) Rezidue acefata, aldikarba (zbroj aldikarba, njegova sulfoksida i njegova sulfona, izražen kao aldikarb), amitraz (amitraz uključujući metabolite koji sadržavaju udio 2,4-dimetilanilina izražen kao amitraz), diafenturon, dikofola (zbroj p, p' i o,p' izomera), ditiokarbamata (ditiokarbamati izraženi kao CS<sub>2</sub>, uključujući maneb, mankozeb, metiram, propineb, tiram i ziram) i metiokarba (zbroj metiokarba i metiokarb sulfoksida i sulfona, izražen kao metiokarb).

(⁸) Rezidue heksaflumuron, metiokarba (zbroj metiokarba i metiokarb sulfoksida i sulfona, izražen kao metiokarb), fentoata i tiofanat-metila.

(⁹) Rezidue dikofola (zbroj p, p' i o,p' izomera), dinotefurana, folpeta, prokloraza (zbroj prokloraza i njegovih metabolita koji sadržavaju udio 2,4,6-triklorfenola, izražen kao prokloraz), tiofanat-metila i triforina.

(¹⁰) Za potrebe ovog priloga izraz ‚sudan bojila‘ odnosi se na sljedeće kemijske tvari: i. sudan I (CAS broj 842-07-9); ii. sudan II (CAS broj 3118-97-6); iii. sudan III (CAS broj 85-86-9); iv. grimizno crvena ili sudan IV (CAS broj 85-83-6).

(¹¹) Referentna metoda EN/ISO 6579 ili metoda validirana u odnosu na nju kako je navedeno u članku 5. Uredbe Komisije (EZ) br. 2073/2005 od 15. studenoga 2005. o mikrobiološkim kriterijima za hranu (SL L 338, 22.12.2005., str. 1.).

(¹²) Rezidue acefata i diafenturon.

(¹³) Rezidue formetanata (zbroj formetanata i njegovih soli izražen kao formetanat (hidroklorid)), protiofosa i triforina.

(¹⁴) Rezidue acefata, dikrotofosa, protiofosa, kvinalfosa i triforina.

(¹⁵) Referentne metode: EN 1988-1:1998, EN 1988-2:1998 ili ISO 5522:1981.

(¹⁶) Rezidue diafenturon, formetanata (zbroj formetanata i njegovih soli izražen kao formetanat (hidroklorid)) i tiofanat-metila.

(¹⁷) Rezidue ditiokarbamata (ditiokarbamati izraženi kao CS<sub>2</sub>, uključujući maneb, mankozeb, metiram, propineb, tiram i ziram) i metrafenona.

(¹⁸) Rezidue ditiokarbamata (ditiokarbamati izraženi kao CS<sub>2</sub>, uključujući maneb, mankozeb, metiram, propineb, tiram i ziram), fentoata i kvinalfosa.”

## PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2016/1025

**od 24. lipnja 2016.**

**o izmjeni Priloga I. Uredbi Vijeća (EZ) br. 1342/2008 u pogledu definicije kategorija alata povlačnih mreža (koća) s gredom na određenim zemljopisnim područjima**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 1342/2008 od 18. prosinca 2008. o donošenju dugoročnog plana za stokove bakalara i ribolov koji iskorištava te stokove i o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 423/2004<sup>(1)</sup>, a posebice njezin članak 31.,

budući da:

- (1) Uredbom (EZ) br. 1342/2008 predviđa se da se ograničenja ribolovnog napora dodjeljuju za skupine napora koje su definirane na temelju kategorija alata i zemljopisnih područja iz Priloga I. toj Uredbi.
- (2) Jedan je od glavnih ciljeva zajedničke ribarstvene politike uklanjanje štetne prakse odbacivanja ulova. Počevši od 2016., a najkasnije do 2019., postupno će stupati na snagu obveza iskrcavanja za ribolov određenih pridnenih vrsta koje su trenutačno obuhvaćene režimom upravljanja ribolovnim naporom u okviru Uredbe (EZ) br. 1342/2008.
- (3) U kontekstu provedbe obveze iskrcavanja potrebno je više fleksibilnosti u postojećem režimu ribolovnog napora kako bi se ribarima omogućila upotreba selektivnijih alata s većom veličinom oka. U tom kontekstu činilo se potrebnim preispitati je li postojeća struktura skupina napora i dalje troškovno isplativa u smislu tereta upravljanja povezanog s potrebama očuvanja.
- (4) Stoga je od Znanstvenog, tehničkog i gospodarskog odbora za ribarstvo (STECF) zatraženo mišljenje o mogućnosti spajanja postojećih kategorija alata povlačnih mreža (koća) s gredom BT1 i BT2 na temelju kojih se definiraju skupine napora. STECF zaključuje<sup>(2)</sup> da u slučaju spajanja kategorija alata BT1 i BT2 postoji rizik od povećane ribolovne smrtnosti za bakalar. Zaključuje i da bi nova spojena kategorija alata bila heterogenija u pogledu ulovljenih bioloških stokova od odvojenih kategorija BT1 i BT2. Zaključuje da nije vjerojatno da bi se troškovna isplativost povećala zbog dodatnih mjeru koje bi bilo potrebno poduzeti da se sprijeći mogući porast ribolovne smrtnosti bakalara. Međutim STECF zaključuje i da bi se tim spajanjem ribarima omogućio selektivniji ribolov. Spajanjem kategorija alata mogao bi se smanjiti neželjeni ulov iverka i drugih plosnatika.
- (5) STECF izvješćuje i da alati BT1 i BT2 kumulativno čine samo 5 % ukupnog ulova bakalara u Sjevernome moru te da će potencijalni učinci takvog spajanja na smrtnost bakalara biti ograničeni.
- (6) Nedavno spajanje kategorija alata TR pridnenih povlačnih mreža (koća) i potegača na temelju Provedbene uredbe Komisije (EU) 2015/2324<sup>(3)</sup> imalo je negativne posljedice za one države članice koje su redovito prenosile napor iz kategorija BT u kategoriju TR2. Spajanjem kategorija BT uklonit će se ti negativni učinci.
- (7) Spajanjem će se znatno smanjiti troškovi upravljanja smanjenjem administrativnih troškova za nacionalna tijela i ribare. To je osobito zato jer mnogi ribari upotrebljavaju više alata te stoga pripadaju u više skupina napora, zbog čega su potrebni složeni izračuni pri dodjeli ribolovnog napora.
- (8) U skladu s mišljenjem ICES-a<sup>(4)</sup> stanje očuvanja stoka bakalara u Sjevernome moru na potpodručju ICES-a IV., u zonama ICES-a VII.d i zapadnom dijelu zone ICES-a III.a (Skagerrak) znatno se poboljšalo.

<sup>(1)</sup> SL L 348, 24.12.2008., str. 20.

<sup>(2)</sup> Spajanje kategorija alata BT1 i BT2 u Sjevernome moru (STECF-16-02).

<sup>(3)</sup> SL L 328, 12.12.2015., str. 101.

<sup>(4)</sup> Mišljenje ICES-a o ribolovnim mogućnostima, ulovu i naporu u eko regijama šireg područja Sjevernog mora i Keltskog mora: 6.3.4. Bakalar (*Gadus morhua*) na potpodručju IV. i u zonama VII.d i III.a zapadno (Sjeverno more, istok kanala La Manche, Skagerrak), 30.6.2015.

- (9) Stoga nije prikladno zadržati odvojene kategorije alata BT1 i BT2 na sljedećim područjima: Skagerrak, onaj dio područja ICES-a III.a koji ne uključuje Skagerrak i Kattegat, područje ICES-a IV. i vode Unije na području ICES-a II.a i područje ICES-a VII.d. S obzirom na loše stanje stokova bakalara na području Kattegata, području ICES-a VII.a, području ICES-a VI.a i u vodama Unije na području ICES-a V.b, spajanje kategorija alata ne bi se trebalo primjenjivati na ta područja.
- (10) Komisija će strogo nadzirati utjecaj spajanja kategorija alata BT1 i BT2 na ribolovnu smrtnost bakalara. Ako je prikladno, na odgovarajući će način prilagoditi strukturu kategorija alata ako zbog odbacivanja ulova dođe do porasta ribolovne smrtnosti bakalara.
- (11) Kako bi se Komisiji i državama članicama omogućio nadzor razvoja situacije bez dodatnih administrativnih troškova, prikladno je ne mijenjati postojeći sustav izvješćivanja.
- (12) Uredbu (EZ) br. 1342/2008 trebalo bi stoga izmijeniti.
- (13) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Odbora za ribarstvo i akvakulturu,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

*Članak 1.*

U Prilogu I. Uredbi (EZ) br. 1342/2008 dodaje se sljedeća točka:

„4. Odstupajući od točke 1., za potrebe upravljanja ribolovnim naporom na području navedenom u točki 2. podtočki (b), kategorije alata BT1 i BT2 smatraju se jednom kategorijom alata s veličinom oka 80 mm ili većom. Države članice i dalje podnose izvješće o upotrebi ribolovnog napora za odvojene kategorije alata BT1 i BT2 u skladu s člancima 33. i 34. Uredbe (EZ) br. 1224/2009.”

*Članak 2.*

Ova Uredba stupa na snagu trećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 24. lipnja 2016.

*Za Komisiju*

*Predsjednik*

Jean-Claude JUNCKER

**PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2016/1026****od 24. lipnja 2016.****o utvrđivanju paušalnih uvoznih vrijednosti za određivanje ulazne cijene određenog voća i povrća**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o uspostavljanju zajedničke organizacije tržišta poljoprivrednih proizvoda i stavljanju izvan snage uredbi Vijeća (EEZ) br. 922/72, (EEZ) br. 234/79, (EZ) br. 1037/2001 i (EZ) br. 1234/2007 (¹),

uzimajući u obzir Provedbenu uredbu Komisije (EU) br. 543/2011 od 7. lipnja 2011. o utvrđivanju detaljnih pravila za primjenu Uredbe Vijeća (EZ) br. 1234/2007 za sektore voća i povrća te prerađevina voća i povrća (²), a posebno njezin članak 136. stavak 1.,

budući da:

- (1) Provedbenom uredbom (EU) br. 543/2011, prema ishodu Urugvajske runde multilateralnih pregovora o trgovini, utvrđuju se kriteriji kojima Komisija određuje paušalne vrijednosti za uvoz iz trećih zemalja, za proizvode i razdoblja određena u njezinu Prilogu XVI. dijelu A.
- (2) Paušalna uvozna vrijednost izračunava se za svaki radni dan, u skladu s člankom 136. stavkom 1. Provedbene uredbe (EU) br. 543/2011, uzimajući u obzir promjenjive dnevne podatke. Stoga ova Uredba treba stupiti na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

**Članak 1.**

Paušalne uvozne vrijednosti iz članka 136. Provedbene uredbe (EU) br. 543/2011 određene su u Prilogu ovoj Uredbi.

**Članak 2.**

Ova Uredba stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 24. lipnja 2016.

*Za Komisiju,*

*u ime predsjednika,*

*Jerzy PLEWA*

*Glavni direktor za poljoprivredu i ruralni razvoj*

<sup>(¹)</sup> SLL 347, 20.12.2013., str. 671.  
<sup>(²)</sup> SLL 157, 15.6.2011., str. 1.

## PRILOG

**Paušalne uvozne vrijednosti za određivanje ulazne cijene određenog voća i povrća**

Oznaka KN	Oznaka treće zemlje <sup>(1)</sup>	(EUR/100 kg)
0702 00 00	MA	147,6
	ZZ	147,6
0709 93 10	TR	129,9
	ZZ	129,9
0805 50 10	AR	155,6
	CL	136,1
0808 10 80	MA	174,9
	ZA	170,0
0809 10 00	ZZ	159,2
	AR	122,3
0809 29 00	BR	102,8
	CL	140,8
0809 30 10, 0809 30 90	CN	75,7
	NZ	151,1
0809 40 05	SA	114,4
	US	160,2
0809 40 05	ZA	116,4
	ZZ	123,0
0809 40 05	TR	233,9
	ZA	254,4
0809 40 05	ZZ	244,2
	TR	375,8
0809 40 05	ZZ	375,8
	TR	170,7
0809 40 05	ZZ	170,7
	TR	148,6
	ZZ	148,6

<sup>(1)</sup> Nomenklatura država utvrđena Uredbom Komisije (EU) br. 1106/2012 od 27. studenoga 2012. o provedbi Uredbe (EZ) br. 471/2009 Europskog parlamenta i Vijeća o statistici Zajednice u vezi s vanjskom trgovinom sa zemljama nečlanicama, u pogledu ažuriranja nomenklature država i područja (SL L 328, 28.11.2012., str. 7.). Oznakom „ZZ“ označava se „drugo podrijetlo“.

**PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2016/1027**

**od 24. lipnja 2016.**

**o utvrđivanju koeficijenta dodjele koji se primjenjuje na zahtjeve za izvozne dozvole za određene mlijecne proizvode namijenjene izvozu u Dominikansku Republiku u okviru kvote iz Uredbe (EZ) br. 1187/2009**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o uspostavljanju zajedničke organizacije tržišta poljoprivrednih proizvoda i stavljanju izvan snage uredbi Vijeća (EEZ) br. 922/72, (EEZ) br. 234/79, (EZ) br. 1037/2001 i (EZ) br. 1234/2007<sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 188.,

budući da:

- (1) U poglavljtu III. odjeljku 3. Uredbe Komisije (EZ) br. 1187/2009<sup>(2)</sup> utvrđen je postupak za dodjelu izvoznih dozvola za određene mlijecne proizvode namijenjene izvozu u Dominikansku Republiku u okviru kvote otvorene za tu zemlju.
- (2) Člankom 29. Uredbe (EZ) br. 1187/2009 subjektima se omogućuje da od 20. do 30. svibnja podnesu zahtjeve za izvozne dozvole za izvoz tijekom kvotne godine koja traje od 1. srpnja do 30. lipnja sljedeće godine. U skladu s člankom 31. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 1187/2009 primjereni su odluci u kojima se mjeri dozvole za zatražene količine mogu odobriti te utvrditi koeficijent dodjele za svaki dio kvote.
- (3) Zahtjevi podneseni od 20. do 30. svibnja 2016. odnose se na količine manje od raspoloživih. Stoga je u skladu s člankom 31. stavkom 3. prvim podstavkom Uredbe (EZ) br. 1187/2009 primjereni utvrditi preostalu količinu za koju se zahtjevi za izdavanje dozvole mogu podnosi od 1. do 10. studenoga 2016..

DONIJELA JE OVU UREDBU:

**Članak 1.**

Prihvaćaju se zahtjevi za izvozne dozvole podneseni od 20. do 30. svibnja 2016.

Količine obuhvaćene zahtjevima za izvozne dozvole iz prvog stavka ovog članka za proizvode iz članka 27. stavka 2. Uredbe (EZ) br. 1187/2009 množe se sa sljedećim koeficijentima dodjele:

- 1,00 za zahtjeve podnesene za dio kvote iz članka 28. stavka 1. točke (a) Uredbe (EZ) br. 1187/2009,
- 1,00 za zahtjeve podnesene za dio kvote iz članka 28. stavka 1. točke (b) Uredbe (EZ) br. 1187/2009.

Preostala količina kako je navedena u članku 31. stavku 3. prvom podstavku Uredbe (EZ) br. 1187/2009 iznosi 8 095 tona.

**Članak 2.**

Ova Uredba stupa na snagu trećeg dana od dana objave u Službenom listu Europske unije.

<sup>(1)</sup> SL L 347, 20.12.2013., str. 671.

<sup>(2)</sup> Uredba Komisije (EZ) br. 1187/2009 od 27. studenoga 2009. o utvrđivanju posebnih detaljnih pravila za primjenu Uredbe Vijeća (EZ) br. 1234/2007 u pogledu izvoznih dozvola i izvoznih subvencija za mlijeko i mlijecne proizvode (SL L 318, 4.12.2009., str. 1.).

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 24. lipnja 2016.

*Za Komisiju,  
u ime predsjednika,  
Jerzy PLEWA  
Glavni direktor za poljoprivredu i ruralni razvoj*

---

## DIREKTIVE

### DELEGIRANA DIREKTIVA KOMISIJE (EU) 2016/1028

od 19. travnja 2016.

**o izmjeni, u svrhu prilagodbe tehničkom napretku, Priloga IV. Direktivi 2011/65/EU Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu izuzeća za olovu u lemovima za električne kontakte senzora za mjerjenje topline u određenim uređajima**

(Tekst važan za EGP)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Direktivu 2011/65/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 8. lipnja 2011. o ograničenju uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi (¹), a posebno njezin članak 5. stavak 1. točku (a),

budući da:

- (1) Direktivom 2011/65/EU zabranjuje se uporaba olova u električnoj i elektroničkoj opremi stavljenoj na tržiste.
- (2) Olov se upotrebljava za električne kontakte kriogenih senzora za medicinske uređaje te instrumente za praćenje i kontrolu kako bi se spriječila pojava debelih međumetalnih faza, rasta *whiskera* i kositrene kuge. Ti se senzori upotrebljavaju za mjerjenje vrlo niskih temperatura u kratkim razdobljima.
- (3) Bezolovni lemovi ne mogu se upotrebljavati za kriogene namjene zbog mogućnosti pojave kositrene kuge, koja znatno utječe na pouzdanost uređaja. Dokazano je da za kriogene senzore u normalnim radnim uvjetima nema dostupnih i pouzdanih zamjenskih tehnologija za izradu kontakata osim lemljenja.
- (4) Stoga bi olovne lemove u vanjskim kontaktima toplinskih senzora koji se povremeno upotrebljavaju na temperaturama nižima od – 150 °C trebalo izuzeti do 30. lipnja 2021. kao izuzeće u točki 26. Priloga IV. Direktivi 2011/65/EU. S obzirom na inovacijske cikluse medicinskih proizvoda te instrumenata za praćenje i kontrolu, ovo je relativno kratko prijelazno razdoblje koje ne bi trebalo negativno utjecati na inovacije.
- (5) Direktivu 2011/65/EU stoga bi trebalo na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELA JE OVU DIREKTIVU:

Članak 1.

Prilog IV. Direktivi 2011/65/EU mijenja se kako je utvrđeno u Prilogu ovoj Direktivi.

Članak 2.

1. Države članice donose zakone i druge propise potrebne za usklajivanje s ovom Direktivom najkasnije do 30. travnja 2017. One Komisiji odmah dostavljaju tekst tih odredaba.

(¹) SL L 174, 1.7.2011., str. 88.

Kada države članice donose te odredbe, one sadržavaju upućivanje na ovu Direktivu ili se na nju upućuje prilikom njihove službene objave. Države članice određuju načine tog upućivanja.

2. Države članice Komisiji dostavljaju tekst glavnih odredaba nacionalnog prava koje donesu u području na koje se odnosi ova Direktiva.

*Članak 3.*

Ova Direktiva stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

*Članak 4.*

Ova je Direktiva upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 19. travnja 2016.

*Za Komisiju  
Predsjednik  
Jean-Claude JUNCKER*

*PRILOG*

U Prilogu IV. Direktive 2011/65/EU točka 26. zamjenjuje se sljedećim:

„26. Oovo u sljedećim primjenama koje se trajno upotrebljava na temperaturi nižoj od – 20 °C u normalnim uvjetima rada i skladištenja:

- (a) lemovi na tiskanim pločicama;
- (b) završni premazi električnih i elektroničkih komponenti i premazi tiskanih pločica;
- (c) lemovi za povezivanje žica i kabela;
- (d) lemovi koji spajaju pretvarače i senzore.

Oovo u lemovima za električne kontakte senzora za mjerjenje topline u uređajima namijenjenima povremenoj upotrebni na temperaturi nižoj od – 150 °C.

Ta izuzeća istječu 30. lipnja 2021.”

**DELEGIRANA DIREKTIVA KOMISIJE (EU) 2016/1029****od 19. travnja 2016.**

**o izmjeni, u svrhu prilagodbe tehničkom napretku, Priloga IV. Direktivi 2011/65/EU Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu izuzeća za anode od kadmija u Herschovim čelijama za određene senzore za kisik koji se upotrebljavaju u instrumentima za praćenje i kontrolu u industriji**

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Direktivu 2011/65/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 8. lipnja 2011. o ograničenju uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi (¹), a osobito njezin članak 5. stavak 1. točku (a),

budući da:

- (1) Direktivom 2011/65/EU zabranjuje se uporaba kadmija u električnoj i elektroničkoj opremi stavljenoj na tržište. Kadmij se nalazi u anodama Herschovih čelija koje se upotrebljavaju u specijaliziranim visokoosjetljivim senzorima za kisik. Sve dostupne zamjenske tehnologije ne osiguravaju jednaku osjetljivost, pouzdanost i preciznost pri mjerenu vrlo niskih koncentracija kisika kao senzori s Herschovim čelijama.
- (2) Nije osigurana pouzdana zamjena za Herschove čelije s kadmijem za senzore za kisik u instrumentima za praćenje i kontrolu u industriji kada je potrebna osjetljivost veća od 10 ppm. Stoga bi iz zabrane trebalo izuzeti anode od kadmija u Herschovim čelijama za senzore za kisik koji se upotrebljavaju u instrumentima za praćenje i kontrolu u industriji kada je potrebna osjetljivost veća od 10 ppm.
- (3) Kako trenutačno nema dovoljno pouzdanih zamjena bez kadmija za tu namjenu i kako je sedam godina relativno kratko prijelazno razdoblje za instrumente za praćenje i kontrolu u industriji koje ne bi trebalo negativno utjecati na inovacije, u skladu s člankom 5. stavkom 2. Direktive 2011/65/EU trebalo bi odrediti odgovarajuće razdoblje valjanosti izuzeća.
- (4) Direktivu 2011/65/EU trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELA JE OVU DIREKTIVU:

**Članak 1.**

Prilog IV. Direktivi 2011/65/EU mijenja se kako je utvrđeno u Prilogu ovoj Direktivi.

**Članak 2.**

1. Države članice donose zakone i druge propise potrebne za usklađivanje s ovom Direktivom najkasnije do 30. travnja 2017. One Komisiji odmah dostavljaju tekst tih odredaba.

Kada države članice donose te odredbe, one sadržavaju upućivanje na ovu Direktivu ili se na nju upućuje prilikom njihove službene objave. Države članice određuju načine tog upućivanja.

(¹) SLL 174, 1.7.2011., str. 88.

2. Države članice Komisiji dostavljaju tekst glavnih odredaba nacionalnog prava koje donesu u području na koje se odnosi ova Direktiva.

*Članak 3.*

Ova Direktiva stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

*Članak 4.*

Ova je Direktiva upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 19. travnja 2016.

*Za Komisiju  
Predsjednik  
Jean-Claude JUNCKER*

---

*PRILOG*

U Prilogu IV. Direktivi 2011/65/EU dodaje se sljedeća točka 43.:

„43. Anode od kadmija u Herschovim čelijama za senzore za kisik koji se upotrebljavaju u instrumentima za praćenje i kontrolu u industriji kada je potrebna osjetljivost veća od 10 ppm.

Istječe 15. srpnja 2023.”

---

# ODLUKE

## PROVEDBENA ODLUKA KOMISIJE (EU) 2016/1030

**od 23. lipnja 2016.**

**o izmjeni Priloga I. Odluci 2004/211/EZ u pogledu unosa za Libanon na popisu trećih zemalja i dijelova njihovog državnog područja iz kojih države članice odobravaju uvoz živih kopitara i sjemena, jajnih stanica i zametaka kopitara**

(priopćeno pod brojem dokumenta C(2016) 3778)

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 92/65/EEZ od 13. srpnja 1992. o utvrđivanju uvjeta zdravlja životinja kojima se uređuje trgovina i uvoz u Zajednicu životinja, sjemena, jajnih stanica i zametaka koji ne podliježu uvjetima zdravlja životinja utvrđenima u određenim propisima Zajednice iz Priloga A dijela I. Direktive 90/425/EEZ<sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 17. stavak 3. točku (a),

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 2009/156/EZ od 30. studenoga 2009. o uvjetima zdravlja životinja kojima se uređuje premještanje i uvoz kopitara iz trećih zemalja<sup>(2)</sup>, a posebno njezin članak 12. stavke 1. i 4. te članak 19. uvodnu rečenicu i točke (a) i (b),

budući da:

- (1) Direktivom 2009/156/EZ utvrđeni su uvjeti zdravlja životinja za uvoz živih kopitara u Uniju. Njome se, među ostalim, predviđa da se odobrava uvoz kopitara u Uniju samo iz trećih zemalja u kojima šest mjeseci nije zabilježen slučaj maleusa.
- (2) Odlukom Komisije 2004/211/EZ<sup>(3)</sup> utvrđen je popis trećih zemalja ili dijelova njihova državnog područja, ako se primjenjuje načelo regionalizacije, iz kojih države članice odobravaju, među ostalim, privremeni prihvati, ponovni ulazak nakon privremenog izvoza i uvoz registriranih konja.
- (3) Nakon što je 2011. u Libanonu otkriven maleus, Komisija je donijela Provedbenu odluku Komisije 2011/512/EU<sup>(4)</sup> kojom je, među ostalim, obustavljen uvoz registriranih konja iz Libanona. Libanon je u svibnju 2016 dostavio informacije kojima dokazuje da je ta bolest uspješno iskorijenjena i da, otkad je 23. kolovoza 2011. potvrđen zadnji slučaj, trajnim nadzorom cijele populacije kopitara nisu otkriveni novi slučajevi.
- (4) Budući da je prošlo više od šest mjeseci od zadnjeg slučaja maleusa u Libanonu, primjereno je odobriti privremeni prihvati, ponovni ulazak nakon privremenog izvoza i uvoz registriranih konja iz te zemlje. Stoga bi unos za Libanon u Prilogu I. Odluci 2004/211/EZ trebalo na odgovarajući način izmijeniti.
- (5) Odluku 2004/211/EZ trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.

<sup>(1)</sup> SL L 268, 14.9.1992., str. 54.

<sup>(2)</sup> SL L 192, 23.7.2010., str. 1.

<sup>(3)</sup> Odluka Komisije 2004/211/EZ od 6. siječnja 2004. o uspostavljanju popisa trećih zemalja i dijelova njihovog državnog područja iz kojih države članice odobravaju uvoz živih kopitara i sjemena, jajnih stanica i zametaka kopitara, te o izmjeni odluka 93/195/EEZ i 94/63/EZ (SL L 73, 11.3.2004., str. 1.).

<sup>(4)</sup> Provedbena odluka Komisije 2011/512/EU od 18. kolovoza 2011. o izmjeni Priloga I. Odluci 2004/211/EZ u pogledu navoda za Bahrein i Libanon na popisu trećih zemalja i njihovih dijelova iz kojih je odobreno unošenje živih kopitara te sjemena, jajnih stanica i zametaka kopitara u Uniju (SL L 214, 19.8.2011., str. 22.).

- (6) Mjere predviđene ovom Odlukom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za bilje, životinje, hranu i hranu za životinje,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

*Članak 1.*

U Prilogu I. Odluci 2004/211/EZ unos za Libanon zamjenjuje se sljedećim:

„LB	Libanon	LB-0	Cijela zemlja	E	X	X	X	—	—	—	—	—	—	—”	
-----	---------	------	---------------	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	--

*Članak 2.*

Ova je Odluka upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 23. lipnja 2016.

*Za Komisiju*  
Vytenis ANDRIUKAITIS  
*Član Komisije*







ISSN 1977-0847 (elektroničko izdanje)  
ISSN 1977-0596 (iskano izdanje)



**Ured za publikacije Europske unije**  
2985 Luxembourg  
LUKSEMBURG

**HR**